



Timekettle

Timekettle LiveTalk

Manuel d'utilisation - Modèle TMK009

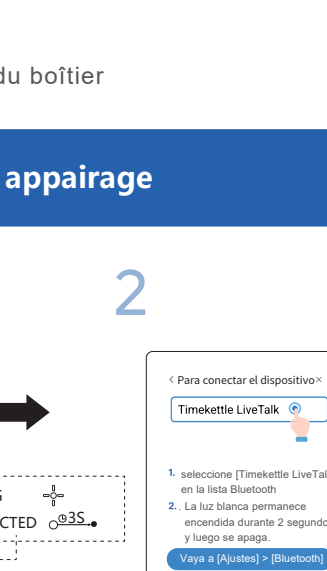
Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver pour référence ultérieure. Nous vous guiderons pour bien comprendre et utiliser correctement votre appareil.

1. Téléchargement de l'application

Téléchargez l'application Timekettle depuis l'App Store pour utiliser les fonctions de traduction, personnaliser les commandes tactiles, régler les effets sonores, mettre à jour le firmware et découvrir bien d'autres fonctionnalités.

Remarque : lors de la première utilisation, l'application vous guidera à travers l'appairage Bluetooth et l'octroi des autorisations. Suivez les instructions à l'écran.

Comment télécharger l'application

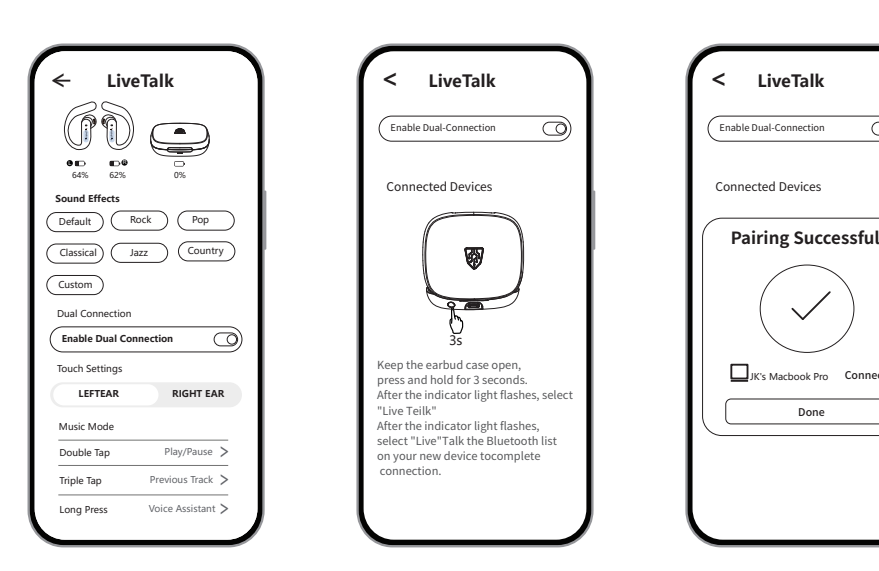


- Scanner le code QR : scannez le code QR avec votre smartphone pour accéder directement à la page de téléchargement.
- Rechercher dans l'App Store : recherchez « Timekettle » dans l'App Store ou Google Play.

Conseil : l'application utilise par défaut le mode invité ; vous pouvez utiliser les fonctions de traduction de base sans vous connecter. Connectez-vous pour accéder à davantage de fonctionnalités.

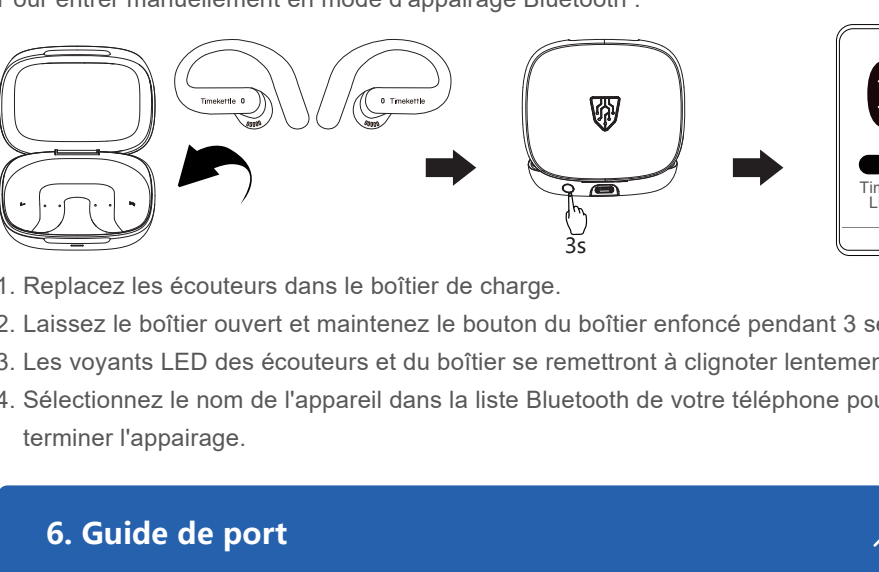
Remarque : lors de la première utilisation, l'application vous guidera à travers l'appairage Bluetooth et l'octroi des autorisations. Suivez les instructions à l'écran.

2. Présentation du produit



Écouteurs

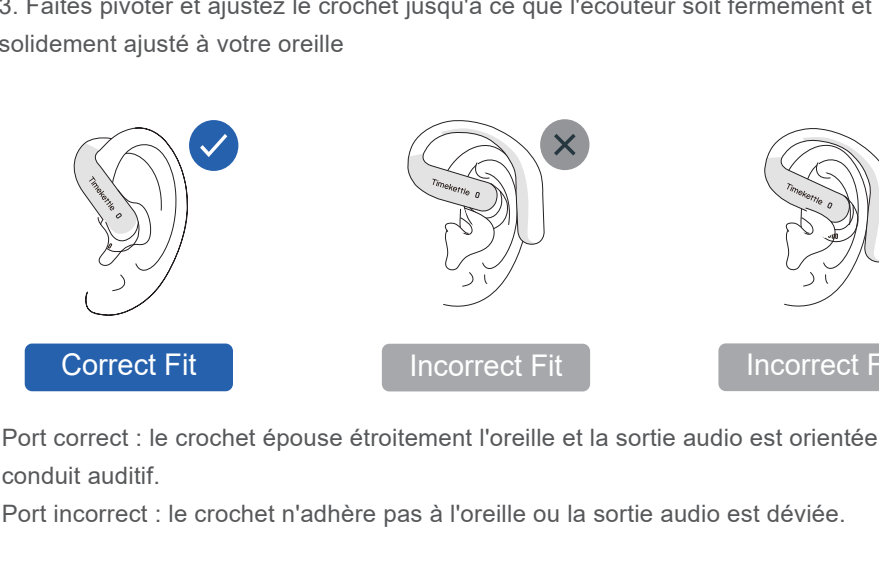
- Zone de commande tactile
- Crochet d'oreille (silicone liquide)
- Microphone
- Contacts de charge
- Voyant LED
- Sortie audio



Boîtier de charge

- Port de charge USB-C
- Bouton du boîtier
- Voyant LED
- Contacts de charge du boîtier

3. Allumage et appairage



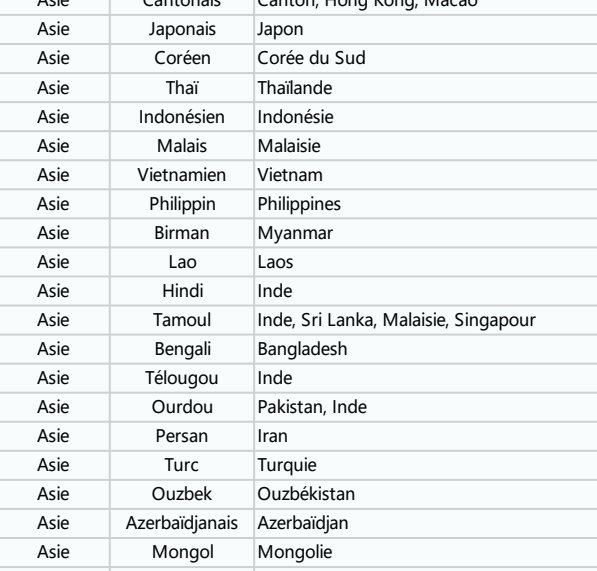
- Ouvrez le boîtier de charge. Les écouteurs s'allument automatiquement et le voyant clignote lentement, indiquant le mode de détection Bluetooth.
- Suivez les instructions de l'application Timekettle pour appairer vos écouteurs.
- Une fois l'appairage réussi, le voyant blanc reste allumé pendant 2 secondes puis s'éteint, accompagné d'un son de confirmation.

Remarque : une fois connectés, tant que l'enregistrement d'appairage n'a pas été supprimé de votre appareil, les écouteurs se reconnecteront automatiquement à chaque ouverture du boîtier.

Remarque : si les écouteurs ne se connectent à aucun appareil dans les 10 minutes suivant l'allumage, ils s'éteindront automatiquement.

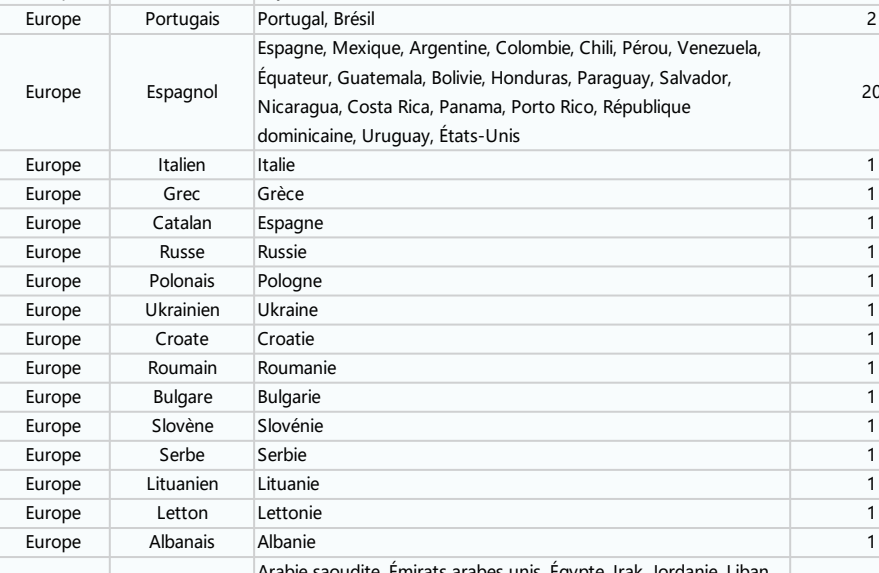
4. Connexion à deux appareils

Pour connecter simultanément les écouteurs à deux appareils Bluetooth :



Méthode 1 - Utiliser le bouton du boîtier

Après avoir activé la fonction de connexion double sur la page des détails de l'appareil dans l'application, et alors que les écouteurs sont déjà connectés à l'appareil A, placez les écouteurs dans le boîtier. Maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 3 secondes pour entrer en mode détectable, puis connectez le second appareil.



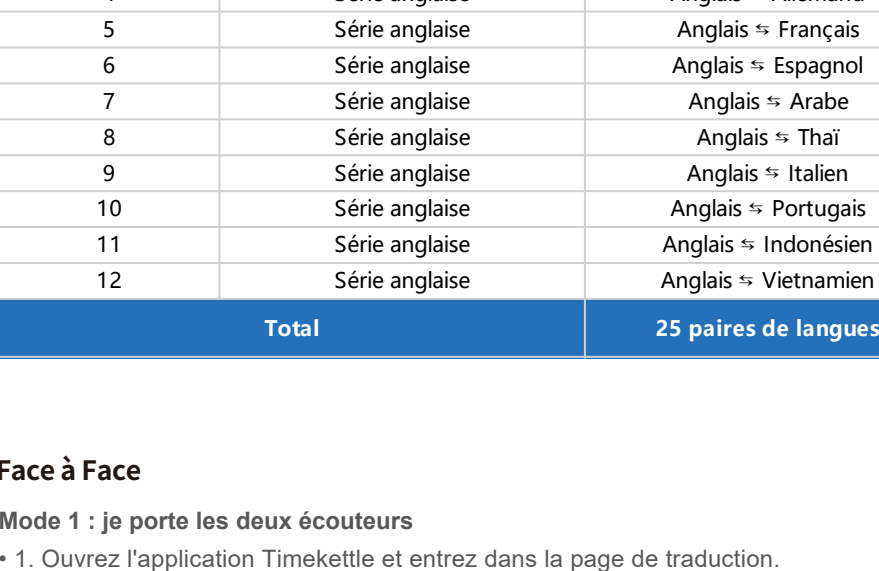
Méthode 2 - Utiliser l'application Timekettle

Dans l'application Timekettle, appuyez sur l'icône de l'appareil sur l'écran d'accueil pour ouvrir la page des détails. Activez la connexion double, puis appuyez sur « Ajouter un nouvel appareil ».

Remarque : si les écouteurs sont déjà connectés à deux appareils, déconnectez au moins un appareil avant de procéder à un nouvel appairage.

5. Appairage manuel

Pour entrer manuellement en mode d'appairage Bluetooth :



- Remplacez les écouteurs dans le boîtier de charge.
- Laissez le boîtier ouvert et maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 3 secondes.
- Les voyants LED des écouteurs et du boîtier se remettront à clignoter lentement.
- Sélectionnez le nom de l'appareil dans la liste Bluetooth de votre téléphone pour terminer l'appairage.

6. Guide de port

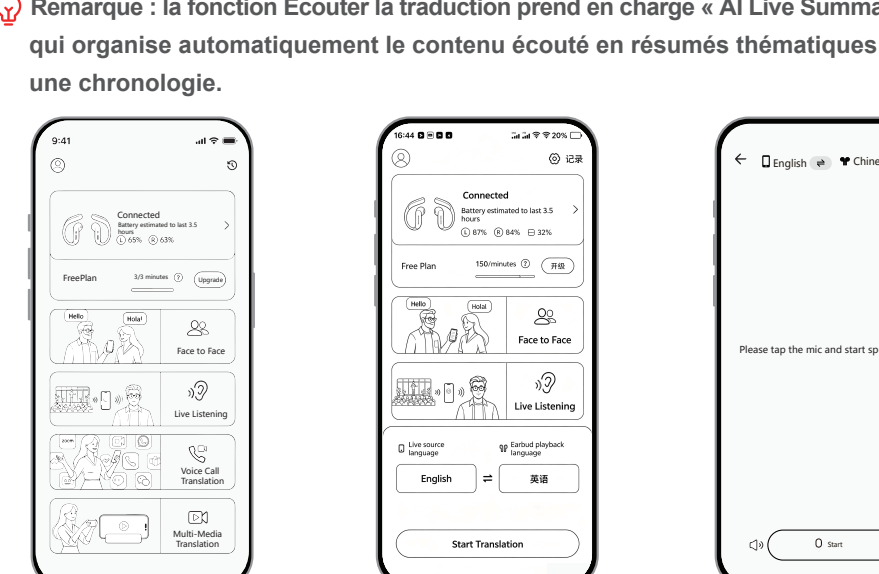
Ce produit adopte un design à crochet d'oreille ouvert en silicone liquide, sans intrusion dans le conduit auditif.

Chaque écouteur ne pèse qu'environ 6,9 g, léger et confortable à porter toute la journée.



Étapes de port :

- Saisissez l'écouteur et alignez-le avec votre oreille.
- Faites pivoter le crochet autour de l'oreille externe, placez-le derrière l'oreille et insérez l'embout dans le conduit auditif.
- Faites pivoter et ajustez le crochet jusqu'à ce que l'écouteur soit fermement et solidement ajusté à votre oreille.



Port correct :

le crochet épouse étroitement l'oreille et la sortie audio est orientée vers le conduit auditif.

Port incorrect :

le crochet n'adhère pas à l'oreille ou la sortie audio est déviée.

7. Nettoyage

Après chaque utilisation, essayez les écouteurs avec un chiffon doux et sec, et nettoyez les contacts de charge avec un coton-tige afin d'éviter les problèmes de charge et d'extinction dus à l'accumulation de saleté.



Charging Contacts

- N'utilisez pas de nettoyants contenant de l'alcool ou des composants corrosifs.
- N'immergez pas les écouteurs dans l'eau.
- Nettoyez régulièrement la grille de la sortie audio pour préserver la qualité sonore.

8. Fonctions de traduction

Remarque : avant d'utiliser la traduction, assurez-vous que les écouteurs sont connectés à l'application Timekettle et que votre smartphone dispose d'une connexion réseau (sauf pour la traduction hors ligne).

Langues prises en charge

Timekettle LiveTalk — Aperçu des langues prises en charge (54 langues / 108 accents)			
En ligne : 54 langues • Pays / régions • Hors ligne : 25 paires de langues			
Région	Langue	Langues prises en charge	Nb d'accents
Asie	Chinois	Chinois simplifié, chinois traditionnel	2
Asie	Cantonais	Canton, Hong Kong, Macao	1
Asie	Japonais	Japon	1
Asie	Coréen	Corée du Sud	1
Asie	Thaï	Thaïlande	1
Asie	Indonésien	Indonésie	1
Asie	Malais	Malaisie	1
Asie	Vietnamien	Vietnam	1
Asie	Philippin	Philippines	1
Asie	Birman	Myanmar	1
Asie	Lao	Laos	1
Asie	Hindi	Inde	1
Asie	Tamoul	Inde, Sri Lanka, Malaisie, Singapour	4
Asie	Bengali	Bangladesh	1
Asie	Télougou	Inde	1
Asie	Ourdou	Pakistan, Inde	2
Asie	Persan	Iran	1
Asie	Turc	Turquie	1
Asie	Ouzbék	Ouzbékistan	1
Asie	Azerbaïdjanais	Azerbaïdjan	1
Asie	Mongol	Mongolie	1
Asie	Kazakh	Kazakhstan	1
Europe	Suédais	Suède	1
Europe	Norvégien	Norvège	1
Europe	Danois	Danemark	1
Europe	Finnais	Finlande	1
Europe	Islandais	Islande	1
Europe	Allemand	Allemagne	1
Europe	Tchèque	Tchéquie	1
Europe	Slovaque	Slovaquie	1
Europe	Hongrois	Hongrie	1
Europe	Anglais	États-Unis, Royaume-Uni, Australie, Canada, Irlande, Inde, Nouvelle-Zélande, Singapour, Afrique du Sud, Philippines, Kenya, Tanzanie, Ghana, Nigéria	14
Europe	Français	France, Canada	2
Europe	Néerlandais	Pays-Bas	1
Europe	Portugais	Portugal, Brésil	2
Europe	Espagnol	Espagne, Mexique, Argentine, Colombie, Chili, Pérou, Venezuela, Équateur, Guatemala, Bolivie, Honduras, Paraguay, Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Porto Rico, République dominicaine, Uruguay, États-Unis	20
Europe	Italien	Italie	1
Europe	Grec	Grèce	1
Europe	Catalan	Espagne	1
Europe	Russe	Russie	1
Europe	Polonais	Pologne	1
Europe	Ukrainien	Ukraine	1
Europe	Croate	Croatie	1
Europe	Roumain	Roumanie	1
Europe	Bulgare	Bulgarie	1
Europe	Slovène	Slovénie	1
Europe	Serbo	Sébie	1
Europe	Ukrainien	Ukraine	1
Europe	Letton	Lettonie	1
Europe	Albanais	Albanie	1
Moyen-Orient	Arabe	Arabie saoudite, Émirats arabes unis, Égypte, Irak, Jordanie, Liban, Maroc, Koweït, Algérie, Tunisie, Oman, Bahreïn, Qatar, Palestine	15
Moyen-Orient	Hébreu	Israël	1
Moyen-Orient	Swahili	Kenya, Tanzanie	2

25 paires de langues hors ligne

* Bidirectionnel (↔) Modes Face à Face et Écouter la traduction uniquement

#	Série	Paire de langues
1	Série chinoise	Chinois ↔ Anglais
2	Série chinoise	Chinois ↔ Japonais
3	Série chinoise	Chinois ↔ Coréen
4	Série chinoise	Chinois ↔ Russe
5	Série chinoise	Chinois ↔ Allemand
6	Série chinoise	Chinois ↔ Français
7	Série chinoise	Chinois ↔ Espagnol
8	Série chinoise	Chinois ↔ Arabe
9	Série chinoise	Chinois ↔ Thaï
10	Série chinoise	Chinois ↔ Italien
11	Série chinoise	Chinois ↔ Portugais
12	Série chinoise	Chinois ↔ Indonésien
13	Série chinoise	Chinois ↔ Vietnamien

1	Série anglaise	Anglais ↔ Japonais
2	Série anglaise	Anglais ↔ Coréen
3	Série anglaise	Anglais ↔ Russe
4	Série anglaise	Anglais ↔ Allemand
5	Série anglaise	Anglais ↔ Français
6	Série anglaise	Anglais ↔ Espagnol
7	Série anglaise	Anglais ↔ Arabe
8	Série anglaise	Anglais ↔ Thaï
9	Série anglaise	Anglais ↔ Italien
10	Série anglaise	Anglais ↔ Portugais
11	Série anglaise	Anglais ↔ Indonésien
12	Série anglaise	Anglais ↔ Vietnamien
Total		25 paires de langues

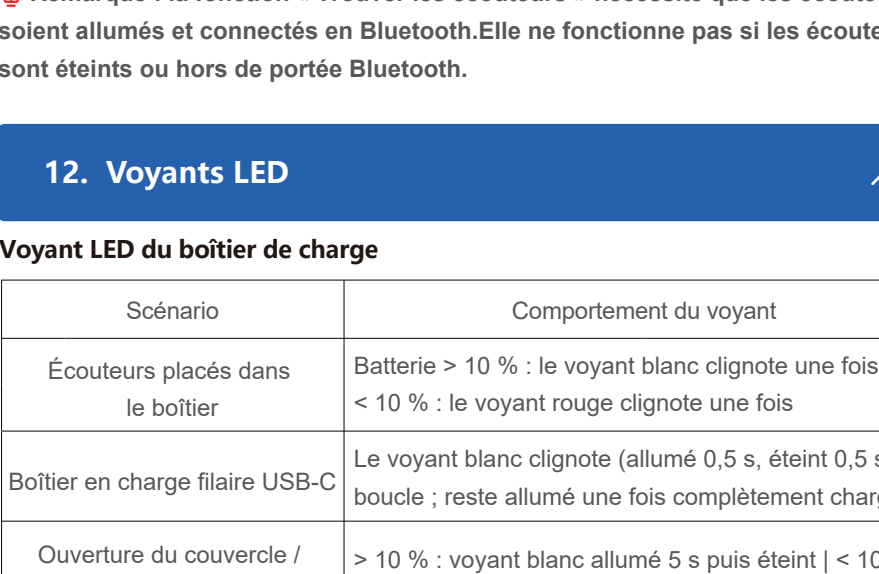
Face à Face

Mode 1 : Je porte les deux écouteurs

- Ouvrez l'application Timekettle et entrez dans la page de traduction.
- Sélectionnez le mode « Face à Face ».
- Sélectionnez « Mode partagé écouteurs-téléphone ».
- Définissez la langue de votre interlocuteur et la vôtre.

Mode partagé écouteurs-téléphone : une personne porte les écouteurs et l'autre utilise le smartphone. Le smartphone capte le son et il faut appuyer pour parler.

Remarque : compatible avec le mode hors ligne.

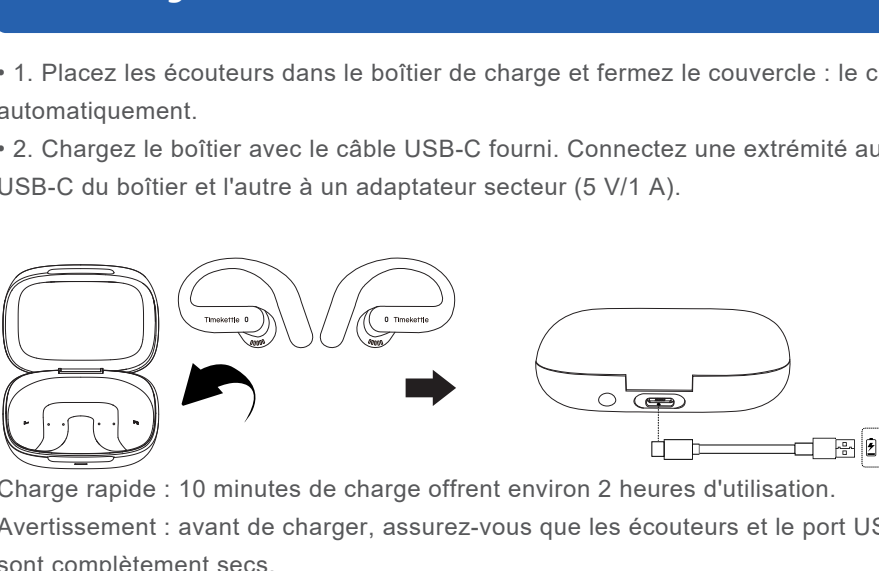


Mode 2 : chacun porte un écouteur

- Ouvrez l'application Timekettle et entrez dans la page de traduction.
- Sélectionnez le mode « Face à Face ».
- Sélectionnez « Mode partagé avec un écouteur externe ».
- Définissez la langue de votre interlocuteur et la vôtre.

Mode partagé avec un écouteur externe : chaque personne porte un écouteur. Le smartphone capte le son et la traduction est diffusée via les écouteurs.

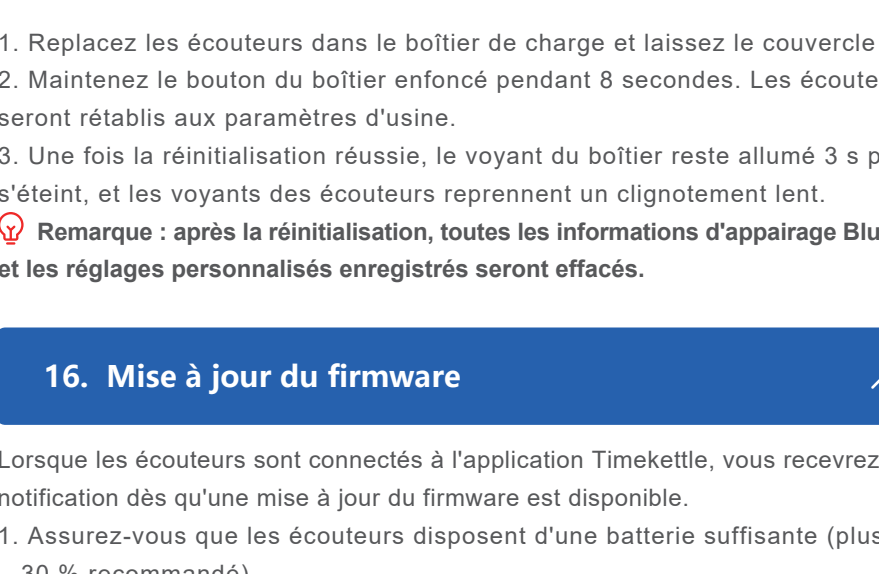
Remarque : une connexion réseau en ligne est requise. Cette fonction n'est pas disponible en mode hors ligne.



Écouter la traduction

- Appuyez sur « Écouter la traduction » sur l'écran d'accueil pour entrer dans ce mode.
- Régalez la première utilisation, autorisez l'accès au microphone et au réseau.
- Lors de la lecture des langues : la « langue source sur place » est la langue à écouter ; la « langue de lecture des écouteurs » est la langue de diffusion de la traduction.
- Appuyez sur « Démarrer ». Les écouteurs captent la voix étrangère de l'environnement et diffusent la traduction en temps réel dans vos oreilles.
- Appuyez sur « Arrêter » pour mettre fin à la traduction en temps réel.

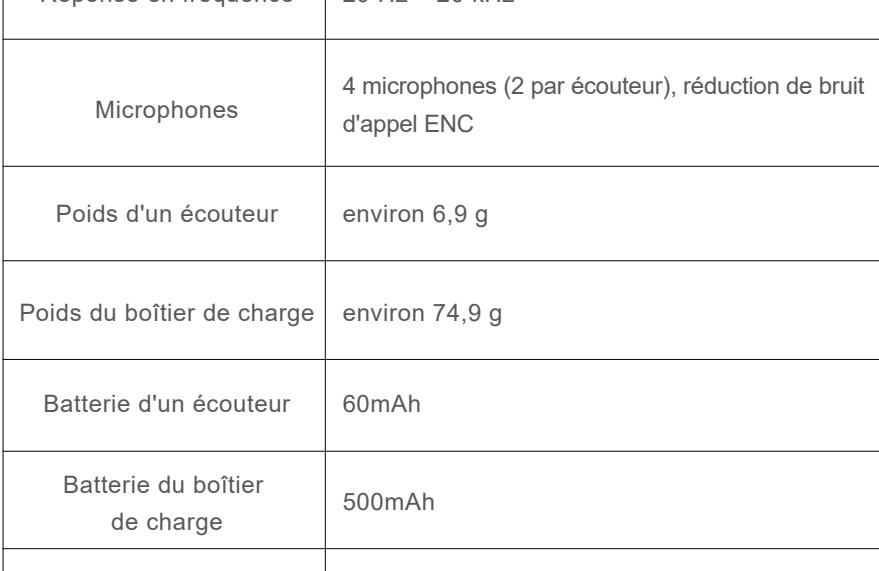
Remarque : la fonction Écouter la traduction prend en charge « AI Live Summary », qui organise automatiquement le contenu écouté en résumés thématiques selon une chronologie.



Traduction multimédia

- Appuyez sur « Traduction multimédia » sur l'écran d'accueil.
- Assurez-vous que les deux écouteurs sont connectés en Bluetooth.
- Régalez les langues : « Audio d'autres applications » est la langue à écouter ; la « langue de lecture des écouteurs » est la langue de diffusion de la traduction.
- Lancez la lecture d'un contenu audio ou vidéo en langue étrangère sur votre smartphone ; les écouteurs diffuseront la traduction en temps réel.

Remarque : une connexion réseau en ligne est requise. Cette fonction n'est pas disponible en mode hors ligne.



Traduction d'appels

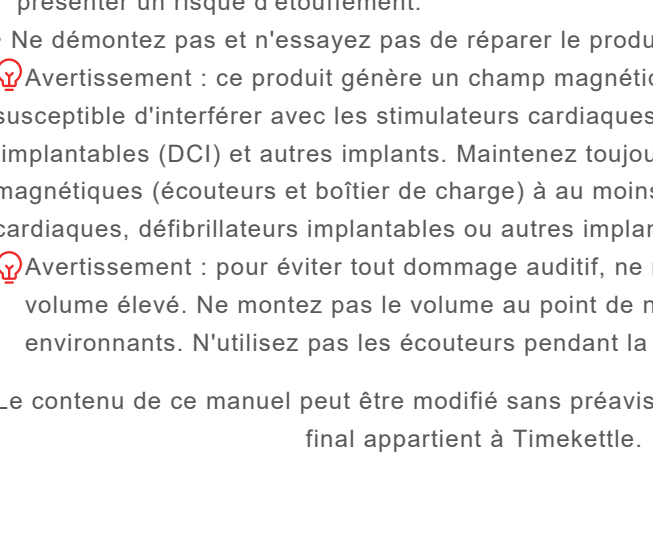
- Appuyez sur « Traduction d'appels » sur l'écran d'accueil.
- Assurez-vous que les deux écouteurs sont connectés en Bluetooth.
- Définissez la langue de votre interlocuteur et la vôtre.
- Passer ou recevez un appel : l'application traduira automatiquement la conversation en temps réel.
- Vous pouvez définir un message de bienvenue automatique, diffusé automatiquement à l'établissement de l'appel.

Remarque : une connexion réseau en ligne est requise. Cette fonction n'est pas disponible en mode hors ligne.



Moteur de traduction hors ligne

- Appuyez sur votre avatar pour ouvrir la page « Mon compte ».
 - Activez la fonction de traduction hors ligne.
 - Téléchargez le pack de langues hors ligne correspondant.
- Une fois le téléchargement terminé, vous pouvez utiliser les fonctions de traduction sans connexion réseau.
- Remarque :** la traduction hors ligne ne prend actuellement en charge que « Face à Face » et « Écouter la traduction ».



9. Commandes tactiles

Le tableau suivant présente les réglages tactiles par défaut.

Mode musique

Geste	Écouteur gauche	Écouteur droit
Double appui	Lecture/Pause	Lecture/Pause
Triples appui	Piste précédente	Piste suivante
Appui long (2 s)	Assistant vocal	Assistant vocal

Mode appel

Geste	Écouteur gauche	Écouteur droit
Double appui	Répondre à l'appel	Répondre à l'appel
Appui long (2 s)	Raccrocher / Rejeter l'appel	Raccrocher / Rejeter l'appel

Vous pouvez personnaliser les commandes tactiles dans la section « Contrôles » de l'écran d'accueil de l'application Timekettle. Les gestes de triple appui et d'appui long peuvent être attribués à : Piste précédente, Piste suivante, Assistant vocal ou Aucune action.

Remarque : les gestes de double appui (Lecture/Pause, Répondre à l'appel) sont fixes et ne peuvent pas être personnalisés.

10. Réglages de l'égaliseur

Vous pouvez personnaliser le profil sonore des écouteurs dans l'application Timekettle selon vos préférences d'écoute.

Modes prédéfinis

Six modes EQ prédéfinis sont disponibles en un simple appui. En mode traduction, le passage à l'EQ de traduction se fait automatiquement pour offrir un son plus clair et plus transparent, afin de bien entendre la traduction même dans un environnement bruyant.

EQ personnalisé

- Appuyez sur « + Personnalisé » pour ouvrir l'éditeur d'EQ personnalisé.
 - Faites glisser les curseurs de l'égaliseur personnalisé pour créer votre propre profil sonore.
 - Une fois réglé, appuyez sur « Appliquer » en haut à droite pour enregistrer le réglage. Vous pouvez le renommer (par exemple « Personnalisé 1 »).
 - Les profils personnalisés enregistrés s'affichent sous la liste des préréglages et peuvent être supprimés.
- Remarque :** le réglage de l'EQ nécessite que les écouteurs soient connectés à l'application Timekettle.

11. Trouver les écouteurs

Si vous égariez vos écouteurs à proximité, vous pouvez émettre un son d'alerte via l'application Timekettle pour les localiser.

Étapes

- Ouvrez l'application Timekettle et appuyez sur « Trouver les écouteurs » dans la page des détails de l'appareil.
- Appuyez sur « Émettre un son » pour diffuser un son d'alerte aigu, individuellement depuis l'écouteur gauche (L) ou droit (R).
- Une fois les écouteurs localisés grâce au clignotement des LED et à la direction du son, appuyez sur « Arrêter ».

Avertissement : retirez les écouteurs avant d'utiliser la fonction « Trouver les écouteurs » afin d'éviter tout dommage auditif causé par le son aigu.

Remarque : la fonction « Trouver les écouteurs » nécessite que les écouteurs soient allumés et connectés en Bluetooth. Elle ne fonctionne pas si les écouteurs sont éteints ou hors de portée Bluetooth.

12. Voyants LED

Voyant LED du boîtier de charge

Scénario	Comportement du voyant
Écouteurs placés dans le boîtier	Batterie > 10 % : le voyant blanc clignote une fois ; < 10 % : le voyant rouge clignote une fois
Boîtier en charge filaire USB-C	Le voyant blanc clignote (allumé 0,5 s, éteint 0,5 s) en boucle ; reste allumé une fois complètement chargé
Ouverture du couvercle / appui simple	> 10 % : voyant blanc allumé 5 s puis éteint ; < 10 % : voyant rouge allumé 5 s puis éteint
Fermeture du couvercle	> 10 % : voyant blanc allumé 5 s puis éteint ; < 10 % : voyant rouge allumé 5 s puis éteint
Entrée en mode appairage (appui long 3 s)	Voyant blanc clignote rapidement (allumé 0,3 s, éteint 0,3 s) en boucle
Rétablissement des paramètres d'usine (appui long 8 s)	Voyant blanc allumé 3 s puis éteint

Voyant LED des écouteurs

Scénario	Comportement du voyant
Allumage (en attente de connexion)	Voyant blanc clignote lentement (allumé 0,5 s, éteint 0,5 s) en boucle
Connexion Bluetooth réussie	Voyant blanc allumé 2 s puis éteint
Déconnexion	Voyant blanc clignote lentement (0,5 s allumé / 0,5 s éteint) pendant 10 min, puis extinction
Extinction	Voyants rouges des deux écouteurs allumés 2 s puis éteints

13. Chargement

- Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle : le chargement démarre automatiquement.
- Chargez l'écouteur avec le câble USB-C fourni. Connectez une extrémité au port USB-C du boîtier et l'autre à un adaptateur secteur (5 V/1 A).

Charge rapide : 10 minutes de charge offrent environ 2 heures d'utilisation.

Avertissement : avant de charger, assurez-vous que les écouteurs et le port USB-C sont complètement secs.

14. Extinction

Remplacez les deux écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle pour les éteindre.

Remarque : si les écouteurs ne se connectent à aucun appareil dans les 10 minutes suivant l'allumage, ils s'éteindront automatiquement.

15. Réinitialisation

Si les écouteurs présentent un dysfonctionnement, essayez de les réinitialiser :

- Remplacez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez le couvercle ouvert.
- Maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 8 secondes. Les écouteurs seront réinitialisés aux paramètres d'usine.
- Une fois la réinitialisation réussie, le voyant du boîtier reste allumé 3 s puis s'éteint, et les voyants des écouteurs reprennent un clignotement lent.

Remarque : après la réinitialisation, toutes les informations d'appairage Bluetooth et les réglages personnalisés enregistrés seront effacés.

16. Mise à jour du firmware

Lorsque les écouteurs sont connectés à l'application Timekettle, vous recevrez une notification dès qu'une mise à jour du firmware est disponible.

- Assurez-vous que les écouteurs disposent d'une batterie suffisante (plus de 30 % recommandée).
- Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez le couvercle ouvert.
- Suivez les instructions de l'application Timekettle pour lancer la mise à jour du firmware.
- Attendez la fin de la mise à jour. Évitez d'utiliser les écouteurs pendant l'opération.

Avertissement : pendant la mise à jour du firmware, ne fermez pas le boîtier de charge et ne déconnectez pas le Bluetooth, sous peine de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

17. Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Nom du produit	Écouteurs de traduction IA Timekettle LiveTalk
Versión Bluetooth	BT 5.3 (compatible LE Audio)
Codex Bluetooth	SBC / AAC
Portée de transmission	≥ 10 m (environnement dégagé)
Haut-parleur	Haut-parleur dynamique à membrane composite de 11 mm
Réponse en fréquence	20 Hz – 20 kHz
Microphones	4 microphones (2 par écouteur), réduction de bruit d'appel ENC
Poids d'un écouteur	environ 6,9 g
Poids du boîtier de charge	environ 74,9 g
Batterie d'un écouteur	60mAh
Batterie du boîtier de charge	500mAh
Autonomie en musique	8 h par écouteur / 35 h au total (volume à 50 %)
Autonomie en traduction	4 h par écouteur / 16 h au total (volume à 50 %)
Chargé rapide	10 min de charge ≈ 2 h d'utilisation
Port de charge	USB-C
Connexion multi-appareils	Connexion simultanée à deux appareils
Langues de traduction	54 langues, 108 accents
Langues hors ligne	25 paires de langues

18. Service client et garantie

Nous contacter

Canal	Détail
Site officiel	www.timekettle.co
E-mail du support	support@timekettle.co